



Novi grobovi

Anton Kosir

Pretekli petek je umrl 85 let stari Anton Kosir s 1245 E. 59 St., rojen v Stranski vasi pri Dobrovi v Sloveniji, od koder je prišel v ZDA leta 1949 in bil zaposlen kot delavec v Doctor's bolnišnici. Pokojni je zapustil ženo Apolonijo, roj. Suhadolc, in bil oče Johna, Pavla, Jožeta, Cecilje Jezek (Slov.), Marijance Magister (Slov.) ter pokojnih Jožeta, Albina, Vinka, Toneta in Franciška. Bil je član Društva Najsv. Imena fare sv. Vida, Marijine legije fare sv. Vida in Tretjega reda sv. Franciška. Pogreb je danes ob 10.30 dopoldne iz Zakrjaskovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Vida ob 11., nato na pokopališče Vernih duš.

Josephine Pogacar

Včeraj je umrla na svojem domu na E. 168 St. 84 let stara Josephine (Pecca) Pogacar, roj. Gustincin v Trstu, vdova po leta 1949 umrlem možu Antonu, mati Mrs. Ernest (Mae) Kerzicnik in Josephu, 4-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra pok. Antonie Pecon in pok. Mary Gustincin. Bila je članica SZZ št. 10, SNPJ 442 in Kluba slovenskih upokojencev za Waterloo Road okrožje. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v sredo, 2. novembra, ob 11., v cerkev sv. Jeroma ob 11.30, nato na Kalvarijo.

Caroline Peck

V Euclid General bolnišnici je preteklo soboto umrla 84 let stara Caroline A. Peck, roj. Orish, vdova po l. 1972 umrlem možu Valentinu, mati Mrs. Dudley (Caroline) Jackson, Williamu in Mrs. Ethel Krall, 12-krat stara in 3-krat prastara mati, sestra Martina Orish-a. Pokojna je bila članica Oltarnega društva pri Sv. Kristini, SZZ št. 32, W.O.W. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v sredo ob 8.30, v cerkev sv. Kristine ob 9.15, nato na pokopališče Vernih duš.

Joseph Deming

V Holy Family Home je umrl v soboto 67 let stari Joseph Deming, mož Ann, roj. Miheli, oče Mrs. Roy (Elaine) McCartney in Mrs. William (Marilyn) Tokarcik, 2-krat stari oče. Pogreb bo v sredo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Jeroma ob 10.30.

Anthony Lescar

Na lovu v Corru, Pa., je preteklo soboto zadet od srčne kapi umrl Anthony Lescar z 19501 Muskoka Ave., rojen v Yorku, od koder je prišel v Cleveland leta 1941 in bil zaposlen pri Rotor Tool Co. kot nadzornik 20 let, mož Johanne, roj. Suhadolc, oče Edwina Seifrieda, Dorothy Mastrangelo, Clifforda in Claude Powali, 10-krat stari oče, brat Mika, Blanche Kopinck, Ann Hornisky in pokojnih Andrewa, Franka, Johna, Mary in Helen, zet pok. Franka in Jennie Suhadolc (preje z Norwood Rd.). Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v sredo ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na pokopališče Vernih duš.

Vremenski prerok

Pretežno sončno in milo z najvišjo temperaturo okoli 59 F (15 C). Verjetnost dežja danes 10%, ponoči 20%, jutri pa 40%.

Kongres bo dobival iz Bele hiše manj zakonskih predlogov

Predsednik Carter je dejal, da v prihodnjih letih ne bo pošiljal Kongresu toliko predlogov, kot jih je letos.

WASHINGTON, D.C. — Tekom volivne kampanje je Jimmy Carter napovedoval velike spremembe v javni upravi in zakonodaji. Ko je prišel v Belo hišo v letošnjem januarju, so njegovi sodelavci na veliko začeli pripravljati zakonske predloge za Kongres, ki bi naj vodili do izpolnitve volivnih napovedi in obljub.

Obsežni zakonski predlogi so se množili v Kongresu, ki ni ravno znan po posebni pridonosti v zakonodajnem delu. Predsednik je postopno spoznal, da po taki poti ne bo prišel kmalu do cilja. Odločil se je za tisto, kar smatra za najnujnejše. Na prvo mesto je postavil uzakonitev svojega energetskega programa, ki ga je poslal v Kongres v aprilu, pa še vedno nima končne oblike. Konferenca predstavnikov obeh kongresnih zbornic mu jo te dni daje v težavnih razpravah in pogajanjih.

Predsednik bi rad imel uzakonjene letos tudi potrebne spremembe in dopolnila zakona o Social Security, ko so začeli denarni skladi tega splahneti in je treba poskrbeti za njihovo napolnitev, če naj ves sistem pokojnin in preživetin Social Security ne pride v resno nevarnost propada.

Na zadnji tiskovni konferenci je predsednik Carter dejal, da bo poslal Kongresu v naslednjih letih le malo novih predlogov, predlog o spremembah in dopolnitvah zakona o zveznih davkih pa bo Kongresu poslal šele prihodnje leto namesto sedaj, kot je bilo napovedano, ker bo tedaj gospodarski položaj jasnejši in tudi jasnejše potrebe po morebitnih ukrepih za poživitev narodnega gospodarstva.

ZDA bodo še dalje bogato podpirale Izrael

WASHINGTON, D.C. — Državno področje je priporočilo zvezni vladi, naj predloži 1.8 milijona dolarjev pomoči Izraelu v zveznem proračunu za prihodnje leto. Izrael je pretekli

Bogal gospodarstvenik ugrabljen v Holandiji

AMSTERDAM, Niz. — Pretekli petek zjutraj so ugrabili neznanci 61 let starega Mauritsa Caransa, lastnika hotelov in drugih nepremičnin, katerega premoženje cenijo na kakih 40 milijonov dolarjev.

Devet ur po ugrabitvi je nekdo poklical uredništvo lista Het Parool in v nemščini dejal, da je pripadnik Skupine rdeče armade, ki da ima ugrabljenega Caransa.

Nekaj kasneje je bilo sporočilo ponovljeno, nato pa sporočena zahteva po izpustitvi v Holandiji zaprtega nemškega terorista, ki e osumljen sodelovanja pri umorih, ki jih pripisujejo skupini Baader-Maynhof, in odstopu kraljice Julijane kot cene za izpust ugrabljenega.

Maurits Caransa je vodnik judovske skupnosti na Nizozemskem, ki je izgubil svoje starše in brata v uničevalnem nacističnem taborišču.

Vesoljni čolnik prestal uspešno zadnjo preskušnjo

EDWARDS AFB, Kalif. — Pretekli teden je vesoljsko vozilo Enterprise uspešno prestalo svoj peti in končni preskus s pristankom na betonski pristajalni stezi Edwards Air Force oporišča. Pri preskusu je bil na vozič princ Charles, britanski prestolonaslednik, ki je bil ta čas na obisku v Kaliforniji.

Najboljše plačani

NEW YORK, N.Y. — V zadnjem času je bilo slišati precej pritožb nad visokimi plačami uslužbencev Združenih narodov. Te so višje od plač državnih uradnikov v državah, kjer imajo ZN svoje urade.

Dejansko ZN ne plačujejo svoje osebe najvišje, še višje ga plačuje Evropska gospodarska skupnost. Osnovna plača uradnika pri EGS z visokošolsko izobrazbo, pa brez skušnje, je \$23,124 na leto. Nato raste vse do \$92,600 za one na vodilnih položajih. V ZDA imajo uradniki na takih položajih povprečno okoli \$47,500. Uslužbenci EGS imajo še vrsto posebnih ugodnosti, ki jih v ZDA nimajo.

mesec uradno prosil za 2.3 milijona pomoči, vojaške in gospodarske.

Tito potrebuje počitek

Zdravniki so ugotovili, da je Tito "utrujen" in da potrebuje več tednov počitka.

BEograd, SFRJ. — Zdravniki predsednika Josipa Broza Tita so ugotovili da je ta preutrujen in so mu predpisali tri tedne "temeljitega počitka". V zvezi s tem je bil odpovedan obisk egiptiskega predsednika Sadata v Jugoslaviji.

Tito je v zadnjih mesecih napravil dve dolgi potovanji v tujino. V avgustu je odšel na obisk v Sovjetsko zvezo, Severno Korejo in v LR Kitajsko in se vrnil domov šele po 24 dneh. Ta mesec je bil 10 dni na obisku v Franciji, Portugalski in Alžiriji. Za 85 let starega človeka je to hud napor, četudi so mu na razpolago vse mogoče udobnosti.

Ta mesec je Tito potoval več dni po Hrvaški. Na njegovo "utrujenost" vpliva verjetno tudi spor z ženo Jovanko, ki je delno osebni delno politični. Jovanka naj bi bila skušala pomagati svojim ožjim rojakom, Srbom iz Like, do večjih položajev v vojski in vladi, ne da bi Tito za to prav vedel. Ko so ga partijski tovariši na to opozorili, je odredil posebno komisijo, ki vso zadevo preiskuje. Jovanka je baje že tri mesece v "hišnem zaporu" v Belem dvoru.

Kljub "temeljitemu počitku" je Tito sprejel pretekli četrtek dr. Vladimirja Bakariča, vodilnega hrvaškega komuniste, ki je določen za načelnika jugoslovanske delegacije na proslavi 60-letnice bojševiške revolucije v Moskvi 7. novembra.

Branko Mikulić je v Sarajevu izjavil, da "potrebuje Tito temeljit počitek, da pa ni bolan in da ni glede njegovega zdravja nobene skrbi".

Ugrabitelji letala Lufthanse Palestinci

BEJRUT, Lib. — Tukajšnji listi so prinesli fotografije ugrabiteljev potniškega letala Lufthanse, ki so ga Nemci rešili na letališču v Somaliji. Vsi štirje, trije mrtvi in preživela članica, so bili pripadniki posebne skupine, ki je bila nekdanje del ljudske fronte za osvoboditev Palestine.

Ta je v času ugrabitve letala izjavila, da nima z ugrabitvijo letala Lufthanse nobene zveze.

SOVJETI IZSILJEVALI AMERIŠKEGA DIPLOMATA

Sovjetska tajna policija je hotela s pritiskom in grožnjami pridobiti ameriškega diplomata, rojenega v Ukrajini, za sodelovanje s sovjetsko obveščevalno službo, ko je bil na službeni poti v Tbilisu v Sovjetski zvezi. ZDA so strogo protestirale in spor utegne neugodno vplivati na izboljševanje odnosov med ZDA in ZSSR, ki je bilo vidno v zadnjih tednih.

MOSKVA, ZSSR. — Sovjetski tajni agent je izsilil vstop v hotelsko sobo ameriškega diplomata pred dvema tedni, mu pokazal ponarejeno pismo, s katerim ga je obdolžil sodelovanja z nacisti tekom II. svetovne vojne in ga skušal z grožnjami pridobiti za sodelovanje s sovjetsko vohunsko službo, pravi uradna prototestna nota vlade ZDA vladi Sovjetske zveze. Dogodek je poslaništvo ZDA objavilo šele, ko je sovjetska poročevalska služba Novosti razširila članek, v katerem dolži ameriškega diplomata Konstantina Warvariva sodelovanja z nacistično policijo tekom druge svetovne vojne v Ukrajini, kjer je bil imenovan rojen.

"Dejstvo, da je nacistični vojni zločinec na tako visokem položaju v administraciji predsednika Carterja, jasno kaže, koliko se ti, ki politično okorišča človekove pravice, dejansko bri-gajo za nje," pravi članek Novosti. Ko je bil ta članek objavljen, je poslanik ZDA Malcolm Toon dovolil objavo ameriške protestne note.

Konstantin Warvariv je v Parizu kot namestnik načelnika delegacije ZDA pri Konferenci ZN za prosveto, znanost in kulturo (UNESCO). Kot tak se je udeležil konference te ustanove v Tbilisu, glavnem mestu SSR Georgije, kjer je prišlo do poskusa izsiljevanja, poroča ameriška nota.

Ob enih zjutraj 16. oktobra je K. Warvariv odprl vrata svoje hotelske sobe na trkanje od zunaj. Pred vrati je bil mož, ki se je predstavil kot "Ivan Ivanovič", — član Sovjetske tajne službe KGB. Izsilil je vstop v sobo in skušal izsiljevati K. Warvariva za sodelovanje s sovjetsko vohunsko službo. Ta je zahteval od "Ivana Ivanoviča", da takoj zapusti njegovo sobo.

Ameriški protest vladi ZSSR nadaljuje, da je Ivan Ivanovič zahtevo odklonil in pokazal mapo z osebimi podatki K. War-

variva in njegove družine. Zagrožil je ameriškemu diplomatu, da bo te podatke objavil, če ne bo sodeloval s sovjetsko tajno službo s tem, da bi ji posredoval osebne podatke o diplomatih ZDA na raznih poslaništvih. Med "dokumenti", ki jih je kazal sovjetski agent, je bilo tudi "pismo" pokojnega očeta K. Warvariva, ki bi naj dokazovalo sodelovanje K. Warvariva z nacisti. Ta je takoj spoznal, da je pismo ponarejeno.

"Ivanu Ivanoviču" se je nato pridružil še en sovjetski agent. Oba sta ostala v sobi K. Warvariva tri ure, ga žalila in izsiljevala ter postopala z njim na način, ki grobo krši predpise o postopanju z diplomati, kot jih določa dunajska konvencija, pravi dalje nota ZDA. Ta je bila izročena vladi ZSSR 19. oktobra. Sovjetsko zunanje ministrstvo je 26. okt. poslalo odgovor, ki pa ne odgovarja na ameriški protest, ampak ponavlja obdolžitve K. Warvariva. Temu očita sodelovanje z nacisti in trdi, da se je po porazu nacistične Nemčije priključil britanski obveščevalni službi in sodeloval pri vohunski službi ZDA proti ZSSR in izbiral za te tudi osebe za sabotažne akcije. K. Warvariv je izjavil, da je bil v nacističnem koncentracijskem taborišču v času, ko mu sovjetski dokumenti očitajo sodelovanje z nacisti.

Povprečna žitna letina v LR Kitajski ne krije potreb prebivalstva

WASHINGTON, D.C. — Osrednja obveščevalna služba je objavila podatke, ki kažejo, da je imela LR Kitajska letos povprečno žitno letino, ki pa ne zadostuje za prehrano rastočega števila prebivalstva.

Doslej je letos LR Kitajska kupila že 11.7 milijonov ton pšenice na tujem, od tega nič v ZDA.

Glavna skupščina ZN obsodila Izrael

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Glavna skupščina Združenih narodov je obsodila Izrael zaradi ustanovitve izraelskih naselij na zasedenem arabskem ozemlju.

ZDA so se skupaj s 6 drugimi državami vzdržale glasovanja, 131 držav je glasovalo za obsodbo, Izrael sam pa je glasoval proti njej.

Mirovni zbor vabijo nazaj v Ariko

WASHINGTON, D.C. — V času predsednika Nixona in vietnamske vojne so ponekod začeli gledati Mirovni zbor ZDA postrani in ga v nekaj državah tudi odslovili. Od tedaj se je položaj spremenil in ZDA so sedaj ponekod zopet dobrodošle.

Tanzanija in Nigerija, ki sta pred leti odslovili Mirovni zbor, ga sedaj povabili nazaj. Povabil ga je tudi Sudan, kjer Mirovni zbor doslej ni še nikdar deloval.

Iz Clevelanda in okolice

Dva praznika—

Jutri je zapovedan praznik Vseh svetnikov, v sredo pa praznik Vernih duš, katoliški Dan mrtvih. Pohitimo na grobove, če moremo, spomnimo se dragih pokojnih z molitvijo in ljubeznijo.

Dvanajsta obletnica—

V sredo, na Vernih duš dan, bo ob sedmih zvečer v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega Emanuela Grasselli ob dvanajsti obletnici njegove smrti.

Seja—

Podružnica št. 14 Slovenske ženske zveze ima jutri ob sedmih zvečer svojo redno sejo v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue. Vse članice vabljene!

Zadušnica—

Prihodnji četrtek, 3. novembra ob pol sedmih zjutraj bo v cerkvi Kristusa Kralja sv. maša za pokojna Antona in Frances Champa ob obletnicah njune smrti.

Seja—

Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ ima svojo sejo v sredo, 2. novembra ob pol dveh popoldne v družabni sobi svetovidskega avditorija. Po seji zabava.

Priznanje za dobro delo—

Dr. Anthony F. Spech in okrajni komiser Robert E. Sweeney bosta počaščena kot somoža leta na večerji Catholic Big Brothers and Sisters 9. novembra. Cestitamo!

Kucinich dobil močno podporo—

Dennis J. Kucinich je dobil pri svoji kandidaturi za župana Clevelanda močno podporo, ko se je zanj izjavil večerj glavni list našega mesta Plain Dealer v uredniškem članku na 1. strani. Zanj se je izjavil tudi zvezni sen. H. Metzenbaum in ga včeraj spremljal na volivni kampanji. Zupan R. J. Perk na proslavi 29. oktobra pri sv. Vidu—

Slovenci v Clevelandu so včeraj proslavili 29. oktober — dan slovenske neodvisnosti s lepim sporedom v farni dvorani pri sv. Vidu. Proslave se je udeležil mestni župan R. J. Perk in osebno prečital proglasitev "Dneva slovenske neodvisnosti" v Clevelandu. Nato se je Slovincem, ki jih je pohvalil zaradi njihove delavnosti, pridonosti in narodne zavesti, zahvalil za vso podporo, ki so mu jo dajali v preteklosti v njegovem političnem delu. Proslava je bila lepo obiskana in spored sprejet z navdušenjem.

Judovski vodniki v ZDA proti politiki vlade na Srednjem vzhodu

WASHINGTON, D.C. — Zastopniki judovskih skupnosti v ZDA so se pretekli teden razgovarjali z državnim tajnikom C. R. Vancem in mu izrazil "svojo zaskrbljenost, razočaranje in jezo" nad politiko ZDA na Srednjem vzhodu.

Načelnik skupine rabin Alexander Schindler je dejal novinarjem po sestanku, da so Judje v ZDA posebno v skrbih zaradi zadnje skupne izjave ZDA in ZSSR o palestinski državi in o zastopstvu Palestinske osvobodilne organizacije na konferenci v Zenevi za Srednji vzhod, ki bi se naj sešla še pred koncem letošnjega leta.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

NABOČNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months

Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 162 Monday, Oct. 31, 1977

V slovenski zgodovini predstavlja 29. oktobra 1918 začetek nove dobe

I.

Nasi predniki so se začeli naseljevati v današnje Slovenijo po letu 568, ko so od tam odšli v Italijo Langobardi. V naslednjih treh desetletjih so naši predniki že bili naseljeni na zahodu do roba Furlanske nižine, do izviru reke Drave, na severovzhodu do Anize in delno celo do Travnice na današnjem Bavarskem, na severu do Donave, na vzhodu v delu Spodnje Panonije. Od Samove smrti l. 938 pa do povezave z Bavarci v času kneza Boruta sredi naslednjega stoletja je bila slovenska Karantanija samostojna, svobodna država, po letu 745 pa delno odvisna od Bavarcev in nato od Frankov, ki so postali gospodarji Karantanije.

Po zlomu upora Ljudevita Posavskega, ki so se mu pridružili tudi Slovenci, so izgubili karantanski Slovenci kneze svojega rodu, nadomestili so jih frankovski, kasneje nemški. Nekaj desetletij potem je nastala nova slovenska država v Spodnji Panoniji pod knezom Pribinom, po rodu Slakom, in njegovim sinom in naslednikom Koceljem. Okoli l. 874 je ta slovenska država propadla, ker je Kocelj zašel v spor z Nemci, ker je sprejel v svojo državo sv. Cirila in Metoda.

Karantanski Slovenci so še dalje vmeščevali svoje kneze na Gosposvetskem polju, četudi so ti bili tujega rodu, panonski Slovenci pa so prišli pod oblast Madžarov, divjega azijskega ljudstva, ki se je naselilo v Srednjem Podonavju na povabilo frankovskega kralja Arnulfa leta 896.

Ono slovensko ozemlje, ki je ostalo v okviru frankovske (nemške) države, je bilo postopno razdeljeno v deželo Koroško, Štajersko, Kranjsko, Trst in Goriško. Habsburški rod, ki je začel izgrajevati svojo posest in vladati v Avstriji in slovenskih deželah po porazu in smrti češkega kralja Premisla Otokarja II. leta 1278, je do leta 1500 združil pod svojo vladavo vse slovenske dežele v izjemo nekdanje slovenske Panonije, ki je ostala pod vladavo Madžarov. Ko so Habsburžani zavladali tudi na Madžarskem po letu 1526, je bilo skoraj celotno slovensko ozemlje združeno pod njihovo vladavo, vendar razdeljeno med dežele v sestavi rimsko-nemške države, ter med Madžarsko. Pri tem je v bistvu ostalo vse do 29. oktobra 1918.

S tem dnem nastopi v slovenski preteklosti nova doba, katero so pripravljali slovenski narodni budniki nad eno stoletje pod vplivom idej francoske revolucije in nemške romantike.

V letu "pomladi avstrijskih narodov" 1848 so Slovenci sestavili in objavili svoj prvi narodni politični program, v okviru svojega narodnega prebujenja. Zadrževali so združitev vsega slovenskega narodnega ozemlja v slovensko kraljestvo s slovenskim državnim jezikom in slovenskim vseučiliščem v Ljubljani. Zedinjena Slovenija predstavlja "ozi" slovenski narodni program leta 1848, povezuje ta s slovenskimi narodi na jugu pa "sirsrega". Za zadnjega so se v nemali predvsem štajerski in koroški Slovenci.

Zedinjena Slovenija je bila po letu 1848 klic in cilj slovenskih narodnjakov, posebno močan je bil ta klic v dobi taborov v letih 1868-1872. V sledeči dobi je pod pritiskom Dunaja slovensko narodno politično delovanje bilo močno omejeno in to ostalo stvarno do konca preteklega stoletja. V začetku sedanjega je oživilo in rastlo iz leta v leto. Močno pobudo mu je dala priključitev Bosne in Hercegovine leta 1909, nato pa balkanske vojne 1912-1913, v katerih je bilo nekdanj mogočno turško cesarstvo skoraj popolnoma potisnjeno iz Evrope. Zmage slovenskih držav Balkana nad Turki so budile ponos in navdušenje med Slovenci, Hrvati in Srbi v habsburški državi. Ti so postali pogumnejši v sestavljanju lastnih političnih načrtov za bodočnost in pri zahtevah po njihovi uresničitvi.

Obsežna habsburška monarhija je bila razdeljena v Avstrijo, kjer so imeli vsi besedo avstrijski Nemci in tlačili njene slovenske narode, ter v Madžarsko, kjer so imeli vsi oblast Madžari in zahtevali pokornost od vseh drugih narodov, ki so živeli v mejah krone sv. Stefana.

Južni Slovani so predvsem na prizadevanje dr. Sušteršiča, političnega vodnika Slovencev na Kranjskem, začeli zahtevati razdelitev Habsburške monarhije v tri države, južni Slovani v Avstriji in Madžarski naj bi dobili svojo lastno državo — Jugoslavijo.

Za tako novo ureditev — imenujemo jo triarizem — naj bi bil prestolonaslednik nadvojvoda Franc Ferdinand, ki so upali, da bo skoraj nasledil starega cesarja Franca Jožefa.

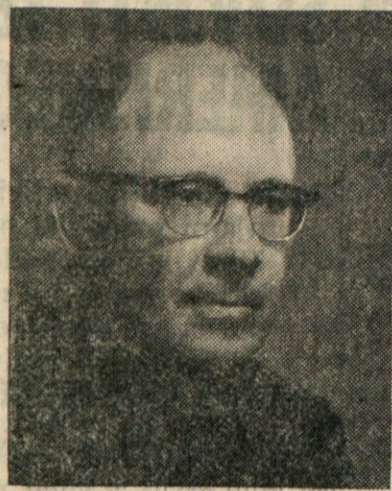
Ko je bil nadvojvoda Franc Ferdinand 28. junija 1914 v Sarajevu ubit, so se čutili zagovorniki triarizma

hudo prazdeti, v tem političnem umoru so videli neposreden udarec proti samim sebi in proti svojim načrtom.

(Konec sledi)

BESEDA IZ NARODA

Rev. Joseph F. Čelesnik je dopolnil 70 let



Rev. Joseph F. Čelesnik

EUCLID, O. — Naš župnik rev. Joseph F. Čelesnik je bil rojen 31. oktobra 1907. Tako je v nedeljo dopolnil 70 let. Ob enem odhaja kot župnik v pokoj, predaja breme svoje službe rev. Francisu M. Paiku, ki že več časa upravlja župnijo sv. Kristine.

V okviru njegove 70-letnice omenjam: njegovi starši, oče prihaja s Stare Vrhlike, mati Ivan, rojena Gregorič, pa iz Valične vasi, fara Zagradec na Dolnjem. Pri fari sv. Vida je pahal najprvo v domačo slovensko šolo. Tam je prejel prvo osnovnošolsko vzgojo, nato nadaljeval na Cathedral Latin School. L. 1928 je stopil v semenišče St. Mary's, po končanih študijah bogoslovja je na Cvetno nedeljo, 14. aprila 1935, prejel subdiakoniat in dne 23. aprila istega leta bi posvečen v duhovnika. Prvo sv. mašo je daroval naslednjo nedeljo, 28. aprila 1935, v cerkvi sv. Vida. To je bil edinstven primer v zgodovini clevelandskih Slovencev, da smo ta dan imeli tri nove maše. Poleg J. Čelesnika sta bila novomašnika še sedanji msgr. Louis Baznik, pri Sv. Vidu, in pri fari Marije Vnebovzete rev. Maks Sodja.

Prvo službo je Joseph F. Čelesnik pričel kot pomočnik župnika rev. Anthonyja Bombača pri Sv. Kristini, pa bil od tam prestavljen po nekaj tednih (rev. Ludvik Kužnik je bil pri Mariji Vnebovzeti kaplan in pri kopanju utonil) v fari Marije Vnebovzete za pomočnika msgr. Vitusa Hribarju. Njegova naslednja postaja je bila na zahodni strani Clevelanda, pri fari Marijinega Oznanjenja. V tej okolici, kjer ni slovenske fare, je bil v veliko pomoč Slovence, ki jim je bil na uslugo, da so se lahko po slovensko spovedovali. Iz te župnije pa je bil imenovan za župnika na slovensko farno Presv. Srca Jezusovega v Barbertonu, Ohio. Za časa njegovega delovanja je postavil župniji novo farno šolo. Po smrti rev. Anthonyja Bombača 18. avg. 1962 je bil rev. J. Čelesnik imenovan za župnika obsežne fare sv. Kristine. V dobi njegovega župnikovanja je fara dobila novo župnišče in novo cerkev.

Bo, da se je iz majhne peščice prvih faranov, ki so bili z rednimi izjemami Slovenci, po drugi svetovni vojni razmerje predrugačilo. Pionirji so pomrli. Prišli so v to okrožje iz različnih krajev naseljeni, tu rojeni, ki jim je občevalna beseda angleščina. Tudi potomci pionirjev so redki, ki še obvladujejo govorico svojih roditeljev. Tako na splošno zdaj ni velik odstotek teh, ki so večji slovensčini. So pa še farani, ki niso več angleščine, da se vsaj pri spovedi najraje poslužujejo slovenske govorice.

Naj preprišem, kar je k življenjsu rev. Josepha F. Čelesnika "Novi svet", letnik 4, avgust 1944, str. 216, napisal:

"Preč. g. Čelesnik je navdušen, živahen duhovnik. Posebno se zanima za mladi življenjski nizeral je in vodi vrlo spretno društva mladih. Je izborni govornik in ga vsi zelo ljubijo v župniji. Navdušen je tudi za angleške dramske predstave in tudi na tem polju deluje. Tu rojena mlada generacija, kakor tudi starejši, imajo v njem požrtvovalnega vodnika. Zelo se zanima za katoliški tisk v župniji. Poleg tega, da je ta mladi gospod rojen v Ameriki, se živo zanima za vse slovenske dogodke v javnosti med Slovenci v Ameriki. Slovenski duhovniki takega tipa, kot je preč. g. Čelesnik, ki je tu rojen in vzgojen, pa se živo zanima in obvlada slovenski jezik jako dobro, so porok, da, kar se tiče slovenskega svečeništva med Slovenci v Ameriki, smo dobro preskrbljeni. Mladi slovenski duhovniki, ki razumejo poleg angleščine tudi slovensčino, bodo sposobni postreči v dušnopastirskih zadevah ljudem v obeh jezikih. Res je sicer, da gremo hitro v morje amerikanizma, vendar kljub temu bo znanje slovenskega jezika duhovnikom še potrebno vsaj prihodnjih 20 let in razmeroma znajo podaljšati na kak način naše slovensko življenje v tej zemlji še dalj. (Pri pomniti — od takrat ne 20, že je 37 let, pa je slovenska beseda še potrebna.)

Priznanje gre že Slovence, ki je prišel iz domovine, če se zanima za stvari svojega naroda, koliko večje priznanje šele goslinu slovenskih priseljencev, ki so ga izoblikovale tuje angleške šole, pa mu ostanje ljubezen do narodovih ustanov pri srcu, to je nekaj izrednega, ta zasluži visoko priznanje in zahvalo. Tak zaveden slovenski sin v Ameriki je preč. g. Josepha Čelesnik. Naj mu njegovo naklonjenost do tega mesečnika (Novi svet prinaša tudi sliko, kaže fotografija mladega, pred 36 leti). Bog obilo povrni, njegovo delo pa blagoslovljaj!"

Tako, po kratkem opisu, velja še po dolgem presledku 37 let, to ocenjenje. Kaj vse se je od takrat do danes v svetu predrugačilo! Doživljamo strašne stiske in pretrese, ki jih tudi v Cerki ni mogoče zanikati... Ko se zvestoba poklicu v tolikih vidnih primerih odpoveduje, so nam v veliko vzpodbudo tisti, ki vztrajajo v svojem poklicu zvesti do konca!

Father! Zdej, ko po petnajstih letih Vašega dela odhajate v pokoj, se kar težko živimo, praznoba bo nastala, ko smo bili tako navezani, da smo se drug drugemu čutili domače kot ena družina pod Vašim vodstvom. V tolažbo nam je Vaša obljuba, da v kolikor bo možno, boste še med nas prihajali. Čeprav bodo obveznosti službojočega župnika prenehale, nam boste še kot upokojen duhovnik pri Sv. Kristini v pomoč.

Slednja sprememba ob slovesu ločitve nas navdaja z otonostjo. Takrat se zavemo, kako smo navezani drug na drugega. Marsikdaj v življenju pride do trenja, da drug drugega ne razumemo. Pa ob uri ločitve je vse uglajeno - pozabljeno. Upamo, da ste v tej župniji, ki ste ji čez 15 let svojega dela posvetili, poleg skrbi in težav, doživljali med nami in z nami tu-

di zavest, da farani sv. Kristine — čeprav tudi izjem ne manjka — so verni, dobri ljudje. Viden dokaz so žrtve slovenskih pionirjev, ki so dali župniji temelj za zdravo rast. Uverjen sem, da z zadovoljstvom gledate na vidno delo, ki ste ga z vzajemnostjo faranov opravili in ga zdaj prepuščate nasledniku.

Preveč bi bilo naštevati, če bi hotel vse imenovati, za kar Vas spoštujemo in smo Vam hvaležni. Omenjam le Vašo skrb za bolne in osamljene. Koliko obiskov ste jim posvetili in prinesli tolažbo! Zdej, ko končujete svoje župniške obveznosti, se Vam za vsa dela ljubezni do bližnjega, z bolniki in osamljenimi zahvaljujemo za lep zgled pastirske službe, ki ste jo njim posvetili. Za vse prilike, ki ste jih v slovenski besedi narodu, iz katerega ste po svojih starših, na tujih tleh govorico ohranili in posredovali tem, ki jim je angleščina neumljiva. Hvala Vam za vse!

Na jesen življenja, ko boste upokojeni, brez obveznosti, Vam želim, da bi z Vami bilo še dolgo zdrave in nikdar čutili — osamljenosti. Ko pride prehod iz časa v večnost, naj bi pa za svoje delovanje slišali to Gospodovo besedo: "Ker si bil v malem zvest, čez veliko te bom postavil, pojdi v veselje svojega Gospoda!"

M. T.

Vabilo Slovenske šole pri Sv. Vidu

Cleveland, O. — Slovenska šola pri Sv. Vidu že več kot 20 let vrši svoje poslanstvo med Slovenci v Clevelandu. Za njeno uspešno delovanje se mora šola zahvaliti župniku fare sv. Vida, čast. g. Pevcu in šolskim sestram iz reda Notre Dame, ki velikodušno dajejo naši šoli na razpolago prostore in šolske pripomočke. Brez razumevanja gospoda župnika in šolskih sester naša šola danes ne bi obstajala.

Vendar uspeh šole ni samo odvisen od lepih prostorov, od modernih pripomočkov temveč tudi od učiteljskega zbora in od sodelovanja staršev z učitelji in z vodstvom slovenske šole. Zato se učitelji in starši snidemo enkrat na leto da v prijateljskem razgovoru razpravljamo o potrebah naše najmlajše slovenske ustanove. Tudi letos učiteljski zbor pripravlja roditeljski sestanek. Ta sestanek bo dne 6. novembra ob šestih zvečer v cerkveni dvorani pri sv. Vidu. Prvi in glavni namen tega sestanka je, da se starši seznanijo z delom naše šole in s posameznimi učitelji. Ker se učiteljski zbor zaveda, da uspeh šole ne zavisi samo od sposobnosti in požrtvovalnosti učiteljev ter od modernih pripomočkov da na razpolago staršem čas za razgovor o delovanju šole na roditeljskem sestanku. Staršem bo dana možnost za razgovor o delovanju posameznih razredov. Če hočemo da bo sestanek uspešen in da bo rodil zaželjene uspehe potem se tega sestanka, dne 6. novembra prav gotovo udeležimo.

Učiteljski zbor

IZ NAŠIH VRST

West Allis, Wis. — Spoštovani! Priložen je ček za celoletno naročnino, preostanek pa je dar za tiskovni sklad.

Z Ameriško Domovino sem zelo zadovoljen predvsem, zaradi tega, ker je čtivo v materinem jeziku pač najlepše. Z iskrenimi pozdravi in dobrimi željami!

Josef Ornik

Eastlake, O. — Spoštovani urednik! Priloženo Vam pošiljam ček za enoletno naročnino za moje mam, katere bi želela vidati v Ameriški Domovini kake druge zanimive članke, ne samo

Štajerski klub vabi na martinovanje



CLEVELAND, O. — Prišla je jesen! Dobra vinska trta, ki jo bomo dodali res je spomladi ozelenela, nato cvetela in sedaj obrodila, je obtrgana.

Po Slovenskih gorica je v tem času veselo. Bliza se sv. Martin, ko postane mošt vino in se ga mora krstiti. Sladko vince je bilo pri Slovencih že od nekdaj zelo čislano. Pa saj mu je sam Gospod dal priznanje in sloves v Kani Galileji, ko je na žetnivanju spremenil vodo v vino in storil s tem prvi čudež.

Martinovanje spada med naše najbolj priljubljene običaje. Ponesli smo ga v naše nove domove in ga v tem času radi proslavljamo. Skupaj pridemo, dobre volje smo in veselo zapojejo.

Kot vsako leto priredi tudi letos "Štajerski klub" svoje martinovanje, katero bo prihodnjo soboto, 5. novembra, ob sedmih zvečer v lepi farni dvorani pri Sv. Vidu. Na martinovanje vabimo vse naše članstvo, vse naše rojake, prijatelje in znance, da skupaj pokusimo sladko vin-

verske. Prepričan sem, da je mnogo drugega, o čemer bi lahko pisali.

Vaši uvodni članki so pretežno kritične vsebine. Če ne boste spremenili Vašega pisanja, boste zgubili naročnino.

Tudi nam ni všeč, kakaj se dopisniki ne podpisujejo s polnim imenom, temveč samo z začetnimi črkami.

Vaš vdani

M. Martincic

Chicago, Ill. — Spoštovani! Hvala za obvestilo, da mi kmalu zapade naročnina. Ker brez Ameriške Domovine ne bi mogla biti, Vam priložen pošiljam naročnino in dar za tiskovni sklad v lep spomin mojega blagopokojnega moža, ki že tri leta počiva v blagoslovljeni ameriški zemlji.

Ameriška Domovina mi vsakokrat prinese v hišo lepe meritve dobre volje, posebno takrat, kadar dobim dve številki naenkrat. Všeč so mi svetovne novice in domače vesti z vseh delov sveta, o Slovencih, o njihovem delu in napredku. Vse priznanje in vso čast zaslužijo tisti dopisniki, ki nas neoprestano opominjajo, naj ne pozabimo slovenskih fantov, mučenikov, kateri počivajo v kočevskih in drugih jamah, zverinsko pomorjeni od rodni bratov komunistov.

Zelo pogrešam lepo pisanje g. dr. Blatnika. Naj jim ljubi Bog da moč, da bi križ težke bolezni lažje prenašali. Molimo za težko bolnega dr. Blatnika, posebno tisti, kateri smo dobili od njega veliko pomoči!

Tudi dopise ostalih sotrudnikov rada prebiram. Naj jim Bog

Pripravili bomo okusno svinjsko in govejo pečenko z vsemi oblogami ter se kaj za posladek. Tudi lepa, okinčana goska bo na lecitaciji. Res se boste lahko n užili dobot, pogovorili z znanci, se nasmejali in naplesali. Z ples bodo igrali poskočne melodije naši priljubljeni "Veseli Slovenci".

Vstopnice za naše martinovanje so že naprodaj in si jih lahko nabavite pri vseh odbornikih kluba ali pa v soboto pri vstopu v dvorano.

Pridite, dragi rojaki in rojkinje, praznujte z nami god sv. Martina v soboto, 5. novembra, v farni dvorani pri Sv. Vidu.

Bratci veseli vsi, pesem zapojmo mi od vinca sladkega, kot sonce čistega.

Kadar pri mizi sedim, glažek v roki držim, se srce mi smeje, oj, kakšno veselje...

Štajerski klub

nakloni dobrega zdravlja, da bomo lahko nadaljevali z lepim dopisovanjem!

Najlepše pozdravljam vse pri Ameriški Domovini ter vse sodelavce in naročnike. Bog Vas živi!

Mary Pecharich

Princeton, N.J. — Dragi g. Li-povec! Pošiljam ček za \$30, od katerih je \$28 namenjenih za celoletno naročnino Ameriške Domovine, \$2 pa je prispevek za njen tiskovni sklad.

V Princetonu je zelo malo Slovencev. Mislim, da sem jaz edini tukaj, ki še zna svoj ljubi materin jezik, tako da nimam prilike s kom slovensko govoriti. Zato z velikim veseljem sprejemam vsako izdajo Ameriške Domovine in jo z užitkom preberem.

Lepe pozdrave Vam in vsem pri Ameriški Domovini!

Vaš vdani

Milan Gorenšek

Euclid, O. — Cenjeno uredništvo! Lepo se Vam zahvaljujem za prijetno obvestilo, da nama bo potekla naročnina.

Priloženo Vam pošiljava ček v znesku \$35, \$23 za enoletno naročnino, \$2 za sklad in \$5 za božična in novoletna voščila. Veselja se že lepega božičnega branja.

Zelo sva hvaležna vsem, ki se trudite, da se slovenska beseda ohranja in za vse zanimive novice iz Slovenije in iz širne Amerike.

Zeliva Vam mnogo nadaljnega uspeha in Vas iskreno pozdravlja!

Vincenc in Malka Povirk

R. Ložar:

Slovenija med Srednjo Evropo in Balkanom

1. Oktoberfest in Balkandays

V tistem svojem članku o Oktoberfest-u in Balkandays, ki ga je svoječasnno za AD napisal Tone Osovnik, je mož naredil to napako, da je zvezal dve napačni žici in s tem povzročil protest. Namesto da bi bil delo sodelovanja in organizacijo slovenske udeležbe prepustil Ligi SA, je angažiral v to stvar faro Sv. Cirila in torej njenega župnika, ki s takimi rečmi nima nobenega opravka. Če bi bil zadevo prepustil Ligi, bi bila ta podvzela potrebne korake, in če jih ne bi bila, bi bila njena krivda, ako Slovenci ne bi participirali na tem prazniku. Dejansko bi bila Liga primcrana rekaži storiti, ker je odbor Oktoberfesta v Ridgewoodu prejel za prireditelj federalno podporo iz budgeta za pospeševanje etničnih študij Ameriške dediščine in ta primer je zame popolnoma nov. Iz njega vidimo, da je odbor v Ridgewoodu kot pravijo Amerikanci "on the ball", medtem ko je v smislu iste terminologije Lige "sleeping at the switch".

Protest dr. Zdravkote Kalana je meni nerazumljiv iz tega razloga, ker živim v državi Oktoberfestov in kjer se ljudje pripravljajo celo poletje, da odlete v Muenchen na tamošnji Oktoberfest. Največji Wisconsinki Oktoberfest je v La Crosse, Wis., kjer je Heilmannov pivovarna, ki proizvaja izvrstno pivo Old Style, tisto "from God's Country". Vsakoletni Oktoberfest se tudi vrši v Milwaukee, Wis., in kolikor je meni znano, je to zelo dostojna in civilizirana zadeva, kateri v narodnostnem oziru ni kaj oporekati. Etnični preznik je pa vsakoletni The International Holiday Festival, ki se vrši v novembru. Ne more pa biti nobenega dvoma o tem, da imajo Nemci v USA precej vpliva in zaslonbe ter simpatij med prebivalstvom.

Ta napačna napeljava žic ima pa to dobro posledico, da lahko začnemo razmišljati o nekaterih vprašanjih, o katerih zdmsko-emigrantski Slovenci navadno ne mislimo, ker smo sploh preleni, da bi kaj mislili. O tej naši čednosti bomo napisali več na koncu članka. Eno izmed teh vprašanj je torej vprašanje, kam Slovenci sploh spadamo in to vprašanje je spravi! v ospredje protest dr. Kalana.

Problem spadanja obravnavamo lahko na dva načina. Prvi je subjektivni. Ta je tudi bolj ali manj čustven. S tega stališča spada naša ožja domovina tja, kamor misli poedinec, da spada, ker on sam spada tja, čustveno in subjektivno. Dr. Kalan misli, da spada naša ožja domovina v Srednjo Evropo, ker se sam počuti kot Srednje Evropejec. Enako misli tudi "Toti Stajerc", Mirko Geratič. Subjektivno stališče je podobno mehu harmonike, ki ga pri igranju raztezamo ali stiskamo, napihujeemo ali praznimo, kakršen volumen pač hočemo dati glasu, ki ga igramo. Pri tem smo udeleženi v glavnem s svojimi čustvi, ker glasba je v največji meri čustvena i. kultura in le v manjši meri logična. Da nekdo spada v Srednjo Evropo in se počuti kot Srednjega Evropejca, je, če pogledamo našo tradicijo, dokaj nenavadno. Dasi je geografsko naša domovina del južnega konca Srednje Evrope, je vprašanje, če je to istovetno s kulturno geografijo Srednje Evrope kot pojma in entitete posebnega kulturnega in tudi civilizacijskega kroga. Na splošno imamo v teh vprašanjih le dva polarna kulturna kroga, in to je Vzhodna Evropa na eni strani in Zahodna Evropa na drugi.

Teh vprašani ne bomo razmotrivali v okviru tega spisa, temveč si jih bom pridržal za kdaj drugič, toda že tu lahko omenim dva koncepta, ki sta v slovenskem političnem razpravljanju prišla med obema vojnama na površje. Prvi izmed njiju je koncept Podonavja in Podonavske konfederacije, drugi pa je koncept tako znanega Inter Marium-a. Oba ta dva koncepta sta bila na dnevnem redu debat in bodočih projekcij slovenske državne misli in ena izmed skupin, ki je zagovarjala naravno ustreznost obeh konceptov za teritorij Slovenije, je bila skupina okoli "Straže". Medtem ko Podonavska federacija ne potrebuje nobenega pojasnila, je Inter-Marium za marsikoga nejasen pojem. V svojem bistvu pomni Med-Morje koncept zveze držav, ki leže med Baltskim morjem na severu in med Jadranskim morjem na jugu ter v širšem okviru tudi med Sredozemskim morjem. Povojni dogodki so pokazali, da sta bila oba koncepta nerealistična, ker se je vsa svetovna zgodovina zavrtela tako, da ji je sviral internacionalni komunistični godec. Ima pa vsak koncept ne samo svojo zgodovinsko tradicijo, temveč tudi potencial eventuelne bodoče ustvaritve.

Jaz osebno se nisem nikoli počutil kot Srednje Evropejec, da si sem na primer oblezel Dunaj, kjer sem študiral in promoviral. Monakovo, Prago, Berlin, Zurich in vsa večja mesta vmeš in mnogo manjših, nego sem se počutil kot Evropejec, kar je precej širši pojem. Kot Slovencec in pripadnik slovenske družine pa sem visel tudi na Vzhodni Evropi in tako se je godilo skoraj vsakega slovenskemu inteligentu, zlasti pa intelektualcu in znanstvenemu delavcu. Kdor bi analiziral slovensko literaturo z vidikov teh geografskih kulturnih krogov, bi verjetno opazil, da je v njej več vplivov Zahodno- in Vzhodno-Evropske kulture kot Srednje-Evropske. Študija bi bila vredna potrkusa. Naš France Bevk je bil edini meni znani slovenski pisatelj, ki je dobro poznal nemškega pesnika Richarda Dehmela in Anton Vodnik edini, ki je bil pod vplivom avstrijskega pesnika Ranierja Marie Rilke-ja. Jaz pa sem bil precej edini, ki je imel v malem prstu nemško moderno liriko od naturalizma dalje.

Naši slikarji so sicer hodili na Dunaj in v Monakovo, toda njihov ideal je bil ali Italija ali pa Pariz, kar posebno lepo vidimo na obeh bratih Subicih. Med najmarkantnejšo osebnost naše umetnosti je treba prištevati arhitekta Jožeta Plečnika, ki je začel na Dunaju, ustvaril tam prva dela v Secesijskem slogu. Dunajsko Podonavsko šolo, potem prišel v Ljubljano, kjer je postal glavni predstavitelj klasično-mediteranske tradicije in je v tem smislu postal s svojim deli na Hradčanih tudi prvi moderni urbanist klasične denominacije. Ljubljanska dela jasno kažejo, da se je v njegovih umetniških žilah pretakala antična kri.

Mi se moramo zdaj obrniti k objektivnim metodam, da z njimi ugotovimo, kam spadamo, predvsem pa, da razčistimo pojme. In eden najtežjih pojnov je pojem Balkana.

Vernih duš dan!

GARY, Ind. — Kljub spremembam in reformam je sv. Cerkev ohranila navado, da na Vseh vernih duš dan še vsak duhovnik daruje tri sv. maše za duše v vica. To naj bi nam bilo tudi v dokaz, da Bog želi, naj verujemo, da je po naši zemeljski smrti, ko se duše ločijo od telesa, kraj za očiščevanje duš, predno te morejo videti Boga in tako uživati neskončno veselje v nebesih. Tudi pri molitvi sv. rožnega venca smo vedno dodali še tudi desetko "Usmili se vernih duš v vica", nekateri še vedno tako delamo, opazil pa sem, da nekateri duhovniki to desetko opustijo, ko molijo sv. rožni venec v pogrebni zavodih, kar se pa meni ne zdi prav.

Vemo, da je Bog nadvse potrpežljiv in usmiljen, verujemo pa tudi, da je Bog neskončno pravičen, zato nam je razumljivo in lahko verjame, da večina cloveških duš, ko se ločijo od telesa, in pogubljenja ne zaslužio, tudi niso tako čiste, da bi takoj mogle v nebesa in Boga gledati. Zato lahko verujemo, da je za te duše kraj očiščevanja, mi imenujemo ta kraj vice. Kakšen je ta kraj očiščevanja in kje se nahaja, ne vemo, vemo pa, da si te duše same sebi ne morejo več pomagati, da bi si skrajšale čas trpljenja, ki je združeno s tem očiščevanjem. Tudi ne vemo, ako te duše v vica vse enako trpijo, vemo pa, da je njih trpljenje največje zato, ker Boga ne morejo videti, to pa je njihova edina želja. Mi, ki še na zemlji živimo, lahko pomagamo in krajsamo čas trpljenja dušam v vica s tem, da za nje molimo in darujemo naše žrtve Bogu v ta namen...

Verujem, da sem v spanju ali če hočete v sanjah okušal vice. Prav tako pa sem tudi prepričan, da tega ne morem zadovoljivo popisati, ker za to popis besed ne poznam. Kolikor mi bo mogoče, bom poskusil, ker mislim, da ne more to škodovati nobenemu, ki bo to čital!

Vice sem jaz okušal na zemlji, v bližini rojstnega kraja. Poznani kraj je bil mnogo lepši, kot sem ga včasih poznal, le svetlobe ni bilo dovolj.

Tu sem videl same vojake, njihove uniforme so bile jako čiste. Njihovi obrazi zelo lepi, obenem pa resni in zamišljeni. Niso ničesar delali, sedeli in postavali so, kakor da bi čakali na odhod, pa vendar tudi med seboj niso nič govorili. Eno skupino sem prepoznal, bili so to slovenski partizani za časa komunistične revolucije in bal sem se jih. Ko sem šel mimo njih, se niso zmenili za mene. Grmelo je in se je vli! dež, naše obleke pa so ostale suhe. Šel sem naprej, pa nisem vedel ne za pot in ne kam naj grem. Pa zaslišim, kot da bi molili. Grem po cesti za njimi, želim jih dohiteti, pa tega ne morem. Končno le pridem do njih, ker so se ustavili na polju ob cesti.

Ta kraj, ki mi je tudi dobro poznani, pa je pravo nasprotje prvemu. Ta kraj je tako čudovito lep, da je človeku to krasoto nemogoče popisati. Na obeh straneh so čudovito zgrajeni visoki bregovi, tako lepo more graditi le Vsemogočni arhitekt. Nisem videl ne sonca ne neba, bila pa je tu tako velika in čista svetloba, da se ta krasota popisati ne da: Tukaj vlada večna pomlad, zato ljudje tukaj časa ne poznajo, nepopisna krasota! Kar sem v življenju najlepšega videl, se še zdalec ne da primerjati tej krasoti!

Tukaj je ogromno ljudi, (otrok sem le malo videl) oblečeni so ti ljudje v najčistejše obleke, barve teh oblek so bile jako čiste in žive, prevladale so se bele in plave, pa tudi rdeče sem opazil, kako pa sem bil oblečen jaz sam, pa nisem opazil. Obrazi teh ljudi so bili veliko lepši, kakor najlepši, kar

sem jih kdaj poprej videl, bili pa so ti obrazi zelo resni, kakor zaskrbljeni, na nobenem nisem videl smehljaja. Tudi ti ljudje niso ničesar delali, stali so ali pa hodili sem in tja, tudi v nekakšnih procesijah. Govorili med seboj niso ničesar, zato je tu zavladala velika tihota. Niso bili ne žejni ne lačni in tudi jaz nisem tega občutil.

Kljub temu, da je ta kraj nepopisno krasan, mu vendar manjka nekaj velikega, ne vem, kaj mu manjka, vendar tu ostati ne morem. V tem je vse moje trpljenje.

Hočem naprej iz tega kraja za vsako ceno čimprej, takoj, čeprav pravzaprav nisem vedel, kam hočem. Ker pota iz tega kraja ne najdem, mi to povzroča veliko dušnega trpljenja, to trpljenje pa je tako veliko, da se z besedami ne da opisati. Tako veliko je to moje hrepenenje, priti iz tega kraja, da moja največja želja, ki sem jo imel v svojem življenju, ne pomeni ničesar v primeru s tem.

Hodim mimo teh ljudi, ki so zelo prijazni, vprašam tu in tam za pot naprej, pa ti ljudje nočejo ali pa ne morejo govoriti. Končno spoznam dozdevnega daljnega sorodnika in ga vprašam, kako priti od tod. Ni mi odgovoril na vprašanje, ampak govoril mi je povsem nekaj drugega in nezadovoljivo. Zato hodim naprej, dokler ne spoznam, da iz tega kraja ne morem, kajti hodil sem v krogu in tako prišel zopet nazaj. Začarani krog! Sedaj šele sem spoznal, da se od tu ne more priti in da so to ti ljudje že spoznali, zato so tudi bolj mirni in vdani v usodo kot jaz. Sedaj šele občutim, da je tudi teh ljudi edina želja priti naprej iz tega kraja in ne le moja.

Zbudil sem se prepričan, da mi je Vsemogočni dal okusiti vice, kar bo po smrti zagotovo prišlo, mogoče zato, da bom bolj spoštoval voljo božjo in manj koprnel po smrti, saj vem, da je božja volja, da sprejmemo vse trpljenje Bogu vdano in tako Njemu pomagamo pri reševanju neumrljivih duš za nebesa.

Imamo veliko vero in zaupanje v božje usmiljenje, vendar se moramo tudi zavedati, da pot v večno življenje ni lahka, tako nam je tudi Jezus Kristus večkrat povedal, tudi v prilikah, pa pokazal tudi z zgledom, posebno še, ko je za nas prostovoljno trpel in na križu umrl. Ne smemo podcenjevati Njegovih nauk in Njegovega zgleda, vendar mimo vsaj svoj križ in ga Bogu vdano nosimo do konca.

Ker mnogokrat ne sledimo tej Jezusovi poti, prav lahko verujemo, da mora biti nekje kraj za očiščevanje duš po smrti telesa, da bodo tako potem naše duše očiščene in vredne večnega življenja in veselja v nebesih.

Zato darujmo torej del naših molitev in žrtv tudi za verne duše v vica, da bodo čimprej prišli k Bogu, kjer bodo potem lahko prosile Boga tudi za nas, kar jim sedaj v vica ni mogoče. Jezus, usmili se vernih duš v vica!

S. M.

Oglašajte v "Amer. Domovini"

MALI OGLASI

Zidana s 3 spalnicami

V fari Marije Pomočnice na Neff Road je naprtdaj zidana hiša s 3 spalnicami, veliko kuhinjo, dnevno sobo s preprogami in z jedilnico, opaženo razvedrilnico, krasnim vrtom, primerno za takojšnjo vselitev. Spodnjih 40!

Zemljišče na Neff Road 85 čev. procelje, v pasu za 1 ali 2-stanovanjske hiše, ugodna lega. \$10,900.

481-9300

George Knaus Reaktor

819 E. 185 St.

Cleveland, Ohio 44119

(163)

PETA SVETOVNA ŠKOFOVSKA SINODA V RIMU

Cleveland, O. — Štiri tedne bo že, ko boste brali to poročilo, kar zaseda v Rimu peta škofovska sinoda. Jugoslovanske škofove zastopata na tej sinodi splitski nadškof Franič in koprski škof dr. Janez Jenko.

Na letošnjem sinodalnem zasedanju sme vsak govoriti ne več kot po osem minut. Ko mine pet minut, začno utripati lučke na govorniškem stojalu, kmalu zatem pa se oglašje še zvočna opozorila. Casnikarji ne morejo prisostvovati sinodalnim razpravljanjem. Na voljo pa so jim uradna poročila, katera izdaja posebna sinodalna delovna komisija v različnih svetovnih jezikih. Vatikanski tiskovni urad je odprt od devetih zjutraj do devetih zvečer.

Nekateri škofove so želeli odnosno žele, da bi njihovi govori ostali tajni. Škof Deskur, tiskovni predstavnik apostolskega sedeža, je k temu pripomnil: "Razumeti jih moramo. Njihov položaj v domovini je hud in jim ni treba nalagati še novega trpljenja!" Sicer pa sedaj vedo povedati, da je tudi leta 1974 poljski kardinal Višinski zahteval, naj časnikarjem ne izroče besedila njegovega nastopa, ko je bil povedal, kaj misli o "odprtju Cerkve Vzhodu". Nasprotno pa nekateri drugi škofove žele, naj bodo njihovi posegi v razpravo gotovo objavljeni, žele namreč, naj ves svet sliši, kaj se dogaja pri njih. Med temi so zlasti škofove iz tako imenovanega tretjega sveta.

Na letošnjo sinodo je prišel namesto letonskega škofa Vajodsa, apostolskega administratorja Rige in Liepaje (Sovjetska zveza), njegov pomožni škof Valerian Zondaks. Slovaški škof Julius Gabriš zastopa češkoslovaški episkopat. Namesto romunskega škofa Antala Jakaba iz Albe Julie prisostvuje sinodal-

zvečer. Po predstavi domača zabava.

21. — Slovenska pristava priredi Pristavsko noč. Igra orkester "Veseli Slovenci".

FEBRUAR

26. — Slovenska šola fare sv. Vida priredi vsakoletno kosilo v avditoriju.

APRIL

1. — DSP Tabor priredi spomladanski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

8. — Slovenska telovadna zveza Cleveland priredi Telovadno akademijo v svetovidskem avditoriju. Začetek ob pol osmih zvečer.

22. — Odbor za pomoč postavitve Slovenskega doma in kapele v Parizu priredi družabni večer z večerjo in plesom v dvorani Sv. Vida. Pričetek ob pol osmih.

MAJ

7. — Slovenska šola fare sv. Vida, priredi materinsko proslavo.

14. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi v šolski dvorani MATERINSKO O PROSLAVO. Začetek ob 3. popoldne.

JUNIJ

17. in 18. — DSPB Tabor Cleveland priredi na Slovenski pristavi pri kapelici na Orlovem vrhu proslavo v spomin pobitih slovenskih demobrncev, četnikov in drugih žrtv komunistične revolucije v Sloveniji.

OKTOBER

21. — DSPB Tabor — Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo Veseli Slovenci.

MALI OGLASI

For Sale

E. 200 St. Restaurant. Seating capacity 65. Gross income \$1,000 per week. \$19,500.00.

Dino Realty
481-3466

(163)

For Sale

G.E. Automatic Washer, Electric Dryer in good condition. Large metal wardrobe.

Call — 531-0983

(162)

Apartment for Rent

E. 70th and St. Clair, one bedroom up, utilities paid, \$100 a month. 431-7014 eves.

(162)

Lastnik prodaja

enodružinsko hišo s tremi spalnicami, garažo, parcelo 70x110 s sadnim dnevjem, v okolici E. 185 St. Cena v srednjih 30-tih. Kličite 481-0286 ali 531-2598.

(162)

3 Bedroom Brick Home

Our Lady of Perpetual Help parish. Large kitchen, carpeted living and dining room. Paneled recreation room. Beautiful yard. Move in condition. Asking price low 40's.

Neff Road Lot

85 ft. frontage zoned for double or single home. Convenient location. \$10,900.00.

481-9300

George Knaus Realtor

819 E. 185 St. Cleveland 44119

(162)

V najem

Stirisobno stanovanje zgoraj in garaža se odda družini z največ dvema otrokoma na 698 E. 159 St. Collinwood. Oglasite se osebno.

(169)

V najem

Trisobno stanovanje s kopalnico zgoraj se odda na 6404 Carl Ave. Kličite po 4. pop. 391-3320. Takojnja vselitev.

(164)

Novi zidani ranči

V Willowicku nedaleč od Lake Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnici, v celoti podkletni. Kličite za pojasnila

UPSON REALTY

UMLA

499 E. 260 St. 731-1070

Odprto od 9. do 9.

(165)

1975 Chev. Camero

16,000 miles. Call after 7:00 p.m. — 381-1318.

(x)

Help Wanted

Help Wanted

Woman or Couple to take care of semi-invalid lady. Modern living quarters provided and salary. Robert A. Novak, 6013 Glass Ave. — 391-3333.

(x)

Help Wanted

Office girl wanted, top grade A, for clerical stock work, full time and good salary for conscientious worker. Ohio Furniture, 6321 St. Clair Avenue, see Mr. Lewis.

(162)

Turret Lathe Operator

Required to make simple setups, maintain tools, and operate lathe with minimum instructions. Work from part drawings, use micrometers and scales.

Acimet Mfg. Co.

1719 Clarkstone Rd. Cleveland, O. 44112 Tel. 692-2250

(164)

Factory Help

Full time days. Apply in person. Bruns Brush Inc. 18624 Syracuse (corner of St. Clair and Nottingham Rd.)

(168)

Kitchen and Waitress

10 A.M. to 2 P.M. 881-5033

(165)

KOLEDAR

društvenih prireditev

Dr. Ivan Pregelj:

MLADA BREDA

POVEST

"Ne, to ne sme biti," je mislila dalje. "Se za vsako misel na te, za vsako prijaznost sem bila kaznovana. Ko sem nocoj govorila s teboj, bi se mi bilo kmalu dete zadušilo. Ne, ne smem misliti! Greh je to. Lipe, najini poti gresta narazen. On je hotel tako in tudi jaz sem hotela, sem obljubila."

Vdovi se je srce napolnilo z žalostjo. Začutila se je nenadoma tako zapuščeno. Vsakdo ima nekoga, ki ga sme ljubiti; ona nima nikogar. Pač ima dete. Ali tudi temu je treba prijatelj. Anica je začutila neko mučno nestrpnost. Vstala je in stopila k oknu. Mesec je bil zašel, bila je dokaj temna noč. Anica je videla v vasi tu pa tam siniti luč.

"Ljudje že vstajajo, da pridejo na trg do vstajenja," je pomislila. In proti volji so ji zopet poromale misli za Lipetom. Nobena volja jih ne more ustaviti!

"O, moj Bog, kako sem šibka!" je mislila Anica. "Toda bodi konec, tega ne smem misliti, ker iz tega nikoli nič biti ne more in ne sme!"

Da se okrepi proti glasu, vabečemu iz dalje, tako sladko grenkemu, da ogluš v sebi glas po sreči, glas po njem, ki ne more biti njen in ne sme misliti nanj, se je vrgla na kolena ob zibelki in gledala dolgo v speči obrazek. "Ti, sirotica moja. Nikoli te ne zapustim, ti moje vse, moje vse!" Pa kakor da se ji hoče celo dete rogati. Viharno je planila kvišku. Celotno iz otrokovih potez, se ji je zdela, da gleda Lipetova podoba.

Tedaj se je vrgla Anica na posteljo in zaihtela v blazino.

Tudi Katra je prebila nemirno noč. Katra sploh se zdavnaj sem ni več spala pokojno. Večkrat je planila sredi spanja kvišku. Neka bolečina in teža sta jo večkrat dramili. Ob takih prilikah je Katra planila iz postelje in začela burno hoditi po sobi, tako dolgo, da se je umirila in se je poleglo viharno utripajoče srce. S tresočimi se rokami je tedaj Katra pretipala svoje telo. Silno se je bala Katra mrtvouda.

Zaradi tega je bila tudi že pri zdravniku.

"Ali pijete pred spanjem?" jo je vprašal.

Katra je lagala, da si je bila vena redno piti najboljše in močno žganje. Ker pa je v njem močila razne korenine in zelišča, ji niti na misel ni prišlo, da bi to omenila zdravniku. "Gibajte se pridno, gibajte!" je svetoval zdravnik in jo potolažil, da ne bo huđega. Tedaj je Katra nekoliko odleglo, vendar pa je ob najmanjši slabosti vztrepetala, da je morda vendar huje.

Tudi nocoj je bila planila kvišku. Z grozo se je zavedala, da nekako ne čuti leve noge. Strah, ki jo je prešinil, ji je poglaval znoj v lice. Polagoma se je noga razdrenila in strah se je ublažil. Toda nemir jo je bil zelo prevzel. Segla je po steklenici v slepem oknu in si nalila močne zelenkaste pijače, potem sedla na posteljo in strmela v luč, katere že davno ponoči ni upihovala.

Ko je tako sedela, se je zaman trudila, da bi odpodila nadležne misli. Po sili so prihajale. "Kaj bi bilo, ako bi nenadoma tako sredi noči prišla ura? Kaj bi bilo, ako bi morala tako naenkrat umreti? Umreti!"

Katra se je stresla, zavila se v odejo in si na novo nalila zelenkaste krepčila.

"Kar tako se ne umrje!" je pomislila nato. Ali še ko je to mislila, so ji prišli v spomin primeri tolikih. Zvečer je bil še zdrav, zjutraj so ga našli mrtvega. In kdo pravi, da ne sme, da ne more prav ona tako umreti? Ali ne umirajo najbolj zdravi tako?

In zopet je stresel Katro mrz. "In če bi tako umrla, kaj potem? Kaj potem?" Katra je segla tretjič po steklenici in izpila duškoma. Tedaj je začutila, da je zginil strah iz duše in nekako porogljivo je mislila: "Eh, četudi bi umrla! Res nisem brez greha, ali taka grešnica pa tudi nisem!" Skoraj v omotici je govorila tako sama sebi. Toda prav doli na dnu duše je vendar govorilo nekaj vse drugače.

Beži, beži, Katra! Ali misliš, da je Bog mešetar, ki da barantati s seboj? Kaj pa sinu? Ali mu nisi želela smrti? To je do-

volj, da si pogubljena na veke." "Nisem storila tega," je ugovarjala sama sebi.

"Nisi? Zakaj neki si mu z lažjo zastupila življenje? Ali nisi namenoma govorila dvomno o njegovi ženi? Pa nisi tega storila iz samega sovraštva do nje, temveč tudi zato, ker si vedela, da je to zanj smrt!"

"Kaj misli, kaj misli, dejanja povej," je samozavestno zahtevala Katra.

"Dejanja? Tudi dejanja!" je odgovarjalo. "Ali morda nisi hotela Anici pomagati na oni svet, ko si ji nalivala onih kapelj?"

"Saj ji je prav to dobro delo, saj je sam zdravnik priznal!"

"Hahaha! Je že res, pa ti tega tedaj nisi vedela."

"Potem si opekla otroka!"

"Nisem ga nalašč."

"Kdo ve? Kaj pa, ko si šla mačko zapirat k otroku?"

"Ta je lepa! Reci še, da sem ji velela: pojdi, leži otroku na prsi!"

"Ne, tega nisi rekla, pa si vendarle mislila, da je mačka vajena postelje, in tudi zgodilo se je že, da je storila mačka, kar si ti želela. Ali moreš tajiti, ali moreš?"

Katra je popila četrti kozareček, ali glas je hotel še dalje opominjati.

"In tudi to pomisli, kaj name-ravaš vnaprej!"

"Ničesar ne nameravam!"

"To ne more biti, Katra. Brez Peči ni za te sreče!"

"Ne, ni je!"

"Ni, ni! Vidiš! Zdaj ni bil več glas vesti, ki je govoril, bil je satan. Iz zelene steklenice je bil menda rojen. Ali satansko zloben je bil."

"Vidiš. Zato je treba, da dete umrje!"

"Umrje!"

"Anica mora od hiše!"

"Pojde!"

"Naj vzame Lipeta. Peč je tvoja!"

"Moja!"

Katra je bila vpetič.

"Kaj pa Luka?" je spraševal glas.

"Prodala bom Peč in v mesto pojdem. On pa bo šel beračit."

"Kaj pa Tomaž?"

"Tomaž?? Pojdi no; naj gre, kamor hoče. Je preneumen za me."

"Aha Kaj pa Anže?"

"Vidiš, to je dečko. Za kočijaža ga vzamem. Dobro mu bo, samo zrasti še mora, zrasti. Pa čakaj ti, to bo šala. Ali veš, kaj bo z Jerico? Ali veš?"

(Dalje prihodnjik)

ANGLOAMERIŠKE
MERE

DOLŽINSKE:
1 inch = 12 lines = 2.54 cm
1 foot = 12 inches = 30.48 cm
1 yard = 3 feet = 91.44 cm
1 mile = 1760 yards = 1609.34 m
PLOSKOVNE:
1 square foot = 144 sq. inches = 929.03 cm²
1 square yard = 9 square feet = 8361.12 cm²
1 square mile = 640 acres = 2.59 km²
PROSTORNINSKE:
1 cubic foot = 1728 cubic inches = 28,316.70 cm³
1 cubic yard = 27 cubic feet = 0.76 m³
TEKOCINSKE (Vel. Britanija):
1 pint = 4 gills = 0.57 l
1 quart = pints = 1.14 l
1 (Imperial) gallon = 4 quarts = 4.55 l
TEKOCINSKE (ZDA):
1 pint = 4 gills = 0.47 l
1 quart = 2 pints = 0.95 l
1 gallon = 4 quarts = 3.79 l
UTEŽI:
1 grain (troygrain) = 64.8 mg
1 dram = 3 scruples = 1.77 g
1 ounce = 76 dram = 23.35 g
1 pound (libre, lb.) = 16 ounces = 453.59 g
1 stone = 14 pounds (lbs.) = 6.35 kg
1 hundredweight (centweight, cwt.) = 112 pounds (lbs.) = 50.8 kg
1 ton (long ton) = 20 hundredweights (cwt.) = 1016.04 kg
1 ton (short ton) = 20 cental = 907.18 kg
MERA ZA ŽITO je bushel. V Vel. Britaniji: Imperial bushel = 36.37 l; v Ameriki: Winchester bushel = 35.237 l
MERA ZA BOMBAŽ:
1 bale = 205 kg.



V BLAG SPOMIN

DVANAJSTE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA,
NEPOZABNEGA SOPROGA,
OČETA, STAREGA OČETA
IN TASTA

EMANUELA GRASELLI

ki nas je za vedno zapustil
dne 2. novembra 1965.

Gospod, daruj mu mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa raj naj sveti.

Zalujoci:

soproga SILVA
sin DR. ROBERT
hčerke:
SILVA por. ing. SAVERNIK,
ERIKA por. ing. BAJUK,
ELEONORA, por. Dr. Grunes
snaha, zetja, vnuki in vnukinja ter
ostalo sorodstvo.
Cleveland, O., 31. okt. 1977.

Žrtvujemo se za svoj tisk,
ohranjujmo
AMERIŠKO DOMOVINO!

ČE SE SELITE

Izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

Moj stari naslov:

Moj novi naslov:

MOJE IME:

PROSIMO, PIŠITE RAZLOČNO

BISHOP BARAGA ASSOCIATION
Cleveland Chapter

We offer these memberships in the
BISHOP BARAGA ASSOCIATION

Annual	\$5.00
Sustaining	\$10.00
Life (individual or family)	\$50.00
Life (institutional)	\$100.00

By enrolling now, you can help us in our work to raise this humble Missionary Bishop from Slovenia to the highest honor that can be bestowed by the Church.

Enclosed is \$.....

for my membership.

Name

Street

City State Zip

Donations under \$5.00 will be appreciated and acknowledged, but will not entitle the donor to the "Baraga Bulletin," published quarterly. Printing and mailing costs allow for mailings to ordinary, sustaining, and life members only.

Donations payable to Rev. Victor N. Tomc, Vice Postulator,
15519 Holmes Ave., Cleveland, Ohio 44119.

NOVICE- z vsega svela

NOVICE- ki jih potrebujete

NOVICE- ki jih dobite še sveže

NOVICE- popolnoma neprisiranske

NOVICE- kolikor mogoče originalne

NOVICE- ki so zanimive

vam vsak dan prinaša v hišo

Ameriška Domovina

Povejte to sosedu, ki še ni naročen nanjo

Na novo odprlo v torek, 1. novembra!

Slovenci, si lahko poiščete za okrepilo,
razvedrilo in počitek primerno
družbo v novi

SLOVENIAN VILLAGE
RESTAURANT

6415 St. Clair

bivši Sea Cove Restaurant

Na razpolago so na slovenski način pripravljene jedi
znane kuharice ge. Lojzke Feguš in Tončke Kodrich

Restavracija je odprta vsak dan
9. zjutraj do 7. zvečer.

Odlična in ljubezniva postrežba!
Priporočata se

LOJZKA FEGUŠ
TONČKA KODRICH



Za vsakovrstna tiskarska dela

se priporoča

TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

Vse tiskovine za društvene prireditve:

okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepil.

Spominske podobice in osmrtnice

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE

LET YOUR LIFE INSURANCE
WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the below coupon.

To: American Mutual Life Assoc.
6401 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

My date of birth is

Name

Street

City State Zip